



Βρυξέλλες, 15 Σεπτεμβρίου 2025
(OR. en)

12794/25

PROBA 35
AGRI 415
WTO 77

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	12 Σεπτεμβρίου 2025
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2025) 481 final
Θέμα:	Σύσταση για ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2025) 481 final.

σνημμ.: COM(2025) 481 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 12.9.2025
COM(2025) 481 final

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΤΑΣΗΣ

Η παρούσα σύσταση αφορά απόφαση με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων στο Συμβούλιο των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιοκομίας («ΔΣΕ»), καθώς και σε τυχόν ad hoc όργανα που ενδέχεται να συστήσει το ΔΣΕ για τον σκοπό αυτό, και καταρτίζονται διαπραγματευτικές οδηγίες για την Ένωση σε σχέση με την προβλεπόμενη αναθεώρηση της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (στο εξής: συμφωνία), η οποία ανανεώθηκε το 2017.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΤΑΣΗΣ

2.1 Η ισχύουσα συμφωνία

Η ισχύουσα συμφωνία έχει ως στόχο i) την επίτευξη ομοιομορφίας στην εθνική και διεθνή νομοθεσία σχετικά με τα φυσικοχημικά και οργανοληπτικά χαρακτηριστικά των ελαιολάδων, πυρηνελαίων και επιτραπέζιων ελιών προς αποφυγή των εμποδίων στις εμπορικές συναλλαγές, ii) την ανάπτυξη δραστηριοτήτων στον τομέα των φυσικοχημικών και οργανοληπτικών εξετάσεων ώστε να διευρυνθούν οι γνώσεις σχετικά με τη σύνθεση και τα χαρακτηριστικά ποιότητας των ελαιοκομικών προϊόντων και, κατ' επέκταση να ενισχυθούν τα διεθνή πρότυπα, και iii) την ενίσχυση του ρόλου του ΔΣΕ ως φόρουμ αριστείας για τη διεθνή επιστημονική κοινότητα στον τομέα της ελιάς και του ελαιολάδου.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας¹.

2.2 Το Συμβούλιο των Μελών

Το Συμβούλιο των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιοκομίας (στο εξής: Συμβούλιο των Μελών) είναι η ανώτατη αρχή και το όργανο λήψης αποφάσεων του ΔΣΕ. Ασκεί όλες τις εξουσίες και τα καθήκοντα που είναι αναγκαία για την επίτευξη των στόχων της συμφωνίας. Ως συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας, η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι μέλος του ΔΣΕ και εκπροσωπείται στο Συμβούλιο των Μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 της συμφωνίας, το Συμβούλιο των Μελών μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις για την τροποποίηση της συμφωνίας. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της συμφωνίας, οι αποφάσεις του Συμβουλίου των Μελών σχετικά με τυχόν τροποποιήσεις της συμφωνίας λαμβάνονται με συναίνεση.

2.3 Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις

Κατά την 120ή σύνοδό του, στις 20 Νοεμβρίου 2024, το Συμβούλιο των Μελών αποφάσισε να συστήσει ομάδα εργασίας για να συζητήσει πιθανές τροποποιήσεις της συμφωνίας. Η πρόταση αυτή υποβλήθηκε αρχικά από το Ιράν και την Τυνησία και αφορούσε πιθανές αλλαγές στο άρθρο 11 και 32 της συμφωνίας. Μετά από διαβούλευση με την Ομάδα «Βασικά Προϊόντα» (PROBA), η αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρότεινε να συμπεριληφθούν στη συζήτηση και άλλα στοιχεία προς επανεξέταση, τα οποία σχετίζονται με τα άρθρα 1, 2, 7, 16 και 17 της συμφωνίας.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2016/1892 του Συμβουλίου, της 10ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 293 της 28.10.2016, σ. 2) και απόφαση (ΕΕ) 2019/848 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2019, σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της Διεθνούς Συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 1).

Το άρθρο 1 της συμφωνίας αναφέρεται στους γενικούς στόχους της, όσον αφορά την τυποποίηση και την έρευνα, την ελαιοκαλλιέργεια και την τεχνική συνεργασία, καθώς και την προώθηση των ελαιοκομικών προϊόντων, τη διάδοση των πληροφοριών και την ελαιοκομική οικονομία.

Το άρθρο 2 της συμφωνίας περιλαμβάνει τους ορισμούς για τους σκοπούς της συμφωνίας.

Το άρθρο 7 της συμφωνίας καθορίζει τις εξουσίες και τα καθήκοντα των διαφόρων οργάνων του ΔΣΕ, ιδίως για το Συμβούλιο των Μελών και την Εκτελεστική Γραμματεία του ΔΣΕ.

Το άρθρο 11 της συμφωνίας αναφέρεται στα μερίδια συμμετοχής στο ΔΣΕ και στη μέθοδο υπολογισμού τους, η οποία καθορίζει επίσης τη συνεισφορά κάθε μέλους.

Το άρθρο 16 αναφέρεται στην καταβολή των εισφορών, στην αναστολή των δικαιωμάτων ψήφου, στον αποκλεισμό από τη συμφωνία και στην αναδιάρθρωση των οικονομικών υποχρεώσεων.

Το άρθρο 17 αναφέρεται στους οικονομικούς ελέγχους του ΔΣΕ.

Το άρθρο 32 της συμφωνίας θεσπίζει τη διαδικασία τροποποίησης μέσω του Συμβουλίου των Μελών, συμπεριλαμβανομένης της κοινοποίησης αποδοχής της συμφωνίας από όλα τα μέλη στον θεματοφύλακα πριν από την έναρξη ισχύος της.

Η μεταρρύθμιση του ΔΣΕ με στόχο την περαιτέρω εναρμόνισή του με τις πρακτικές που προωθεί η Ένωση στο πλαίσιο άλλων διεθνών φορέων βασικών προϊόντων, καθώς και με τις εξελίξεις στην παγκόσμια αγορά ελαιολάδου, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης. Αν μη τι άλλο, η μεταρρύθμιση αυτή θα πρέπει να οδηγήσει σε ένα βελτιωμένο σύστημα προγραμματισμού όσον αφορά τις χρηματοδοτικές εισφορές των μελών, καθώς και σε μια απλούστερη διαδικασία κύρωσης των τροποποιήσεων της συμφωνίας. Η μεταρρύθμιση θα πρέπει επίσης να επικαιροποιήσει τους στόχους του ΔΣΕ σύμφωνα με την πραγματικότητα του ελαιοκομικού τομέα. Προβλέπονται επίσης και άλλες ήσσονος σημασίας βελτιώσεις της συμφωνίας.

Η προτεινόμενη απόφαση επιτρέπει στην Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις για την τροποποίηση της συμφωνίας και να συνεργαστεί με άλλα μέλη σε περίπτωση που αναλάβουν ηγετικό ρόλο στις μεταρρυθμιστικές προτάσεις.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

3.1 Διαδικαστική νομική βάση

3.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έγκριση της έναρξης διαπραγματεύσεων και, ανάλογα με το αντικείμενο της σχεδιαζόμενης συμφωνίας, ορίζει τον διαπραγματευτή ή τον επικεφαλής της διαπραγματευτικής ομάδας της Ένωσης.

Το άρθρο 218 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι το Συμβούλιο μπορεί να απευθύνει οδηγίες στον διαπραγματευτή και να ορίσει ειδική επιτροπή, σε διαβούλευση με την οποία πρέπει να διεξάγονται οι διαπραγματεύσεις.

3.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Δεδομένου ότι σκοπός της παρούσας σύστασης είναι η έκδοση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιοκομίας, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφοι 3 και 4 της ΣΛΕΕ. Η ουσιαστική νομική βάση είναι το άρθρο 207 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ, λαμβανομένου υπόψη του οριζόντιου πεδίου εφαρμογής των προτεινόμενων τροποποιήσεων της συμφωνίας που αφορά την τυποποίηση σε σχέση με την ελαιοκαλλιέργεια και την τεχνική συνεργασία, καθώς και την προώθηση των ελαιοκομικών προϊόντων, τη διάδοση των πληροφοριών και την ελαιοκομική οικονομία, και η οποία υπεγράφη και συνήφθη σε αυτή τη βάση.

3.2 Επιλογή της νομικής πράξης

Το άρθρο 218 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι η Επιτροπή ή ο ύπατος εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας υποβάλλει συστάσεις στο Συμβούλιο, το οποίο εκδίδει απόφαση με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων. Λαμβανομένου υπόψη του αντικειμένου της προβλεπόμενης συμφωνίας, εναπόκειται στην Επιτροπή να υποβάλει σχετική σύσταση.

3.3 Η επιλογή του διαπραγματευτή

Δεδομένου ότι προβλεπόμενη συμφωνία καλύπτει αποκλειστικά θέματα πλην εκείνων του τομέα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, η Επιτροπή πρέπει να οριστεί ως διαπραγματευτής σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ.

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 3 και 4,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της διεθνούς συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (στο εξής: συμφωνία)¹.
- (2) Είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να συμμετάσχει στις επικείμενες διαπραγματεύσεις που θα διεξαχθούν στο Συμβούλιο των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιοκομίας της Διεθνούς Συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές, λαμβανομένης υπόψη της σημασίας του εν λόγω τομέα για την οικονομία της Ένωσης. Το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας θα πρέπει να επικαιροποιηθεί, ιδίως όσον αφορά ορισμένους από τους στόχους της, τη διαδικασία καταβολής των εισφορών των μελών και τη διαδικασία έγκρισης των τροποποιήσεων της συμφωνίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 32 της συμφωνίας, το Συμβούλιο των Μελών του Διεθνούς Συμβουλίου Ελαιοκομίας (στο εξής: Συμβούλιο των Μελών) εκδίδει αποφάσεις για την τροποποίηση της συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να συμμετάσχει, εξ ονόματος της Ένωσης, στις διαπραγματεύσεις σχετικά με τροποποιήσεις της συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές.

Άρθρο 2

Οι οδηγίες διαπραγμάτευσης παρατίθενται στο παράρτημα.

Άρθρο 3

Οι διαπραγματεύσεις διεξάγονται σε συνεννόηση με την Ομάδα «Βασικά Προϊόντα» (PROBA), η οποία ορίζεται ως η ειδική επιτροπή κατά την έννοια του άρθρου 218 παράγραφος 4 ΣΛΕΕ.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2019/848 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2019, σχετικά με τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της Διεθνούς Συμφωνίας του 2015 για το ελαιόλαδο και τις επιτραπέζιες ελιές (ΕΕ L 139 της 27.5.2019, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/848/oj>).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος